

# Scheda tecnica

## Pedana di carico

### ASSA ABLOY DL6010SA

**ASSA ABLOY**  
Entrance Systems

Experience a safer  
and more open world



# Copyright e clausola di esonero da responsabilità

Sebbene il contenuto della presente documentazione sia stato redatto con la massima accuratezza possibile, ASSA ABLOY declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da errori ed omissioni presenti nella stessa. Si riserva inoltre il diritto di apportare modifiche tecniche e sostituzioni senza alcun preavviso.

Dal contenuto della presente documentazione non deriva alcun diritto.

Guida ai colori: Le differenze di colore possono essere dovute a metodi di stampa differenti.

ASSA ABLOY, sia come nomi che come loghi, sono marchi commerciali appartenenti al Gruppo ASSA ABLOY.

È vietato copiare e pubblicare, mediante scansione, stampa, fotocopia, microfilm o qualsiasi altro processo, qualsiasi parte della presente documentazione senza previa autorizzazione scritta di ASSA ABLOY.

© ASSA ABLOY 2006-2022.

Tutti i diritti riservati.

# Dati tecnici

## Caratteristiche

Dimensioni - lunghezza nominale*	2000, 2450, 3000 mm	
Dimensioni - larghezza nominale	3300, 3500, 3600 mm	
Dimensioni - larghezza pedana	2000, 2200 mm	
Escursione di lavoro verticale	Sopra al livello della pedana:	0-400 mm
	Sotto al livello della pedana:	0-360 mm
Lamiera antiusura del pianale	Di serie:	Spessore: 6 mm (6/8) (1,3 N/mm <sup>2</sup> )
	Opzione:	Spessore: 8 mm 8/10 (6,5 N / mm <sup>2</sup> )
Trattamento superficiale:	Di serie:	Zincatura a caldo
Quadro elettrico	controllo pedana Quadro elettrico Controllo portale Spia di guasto & manutenzione	

\* Altre dimensioni sono disponibili su richiesta

## Prestazioni

Portata:	60kN (6 tonnellate)
Carico concentrato max.:	6 mm (6/8) (1,3 N/mm <sup>2</sup> )
Centralina idraulica:	0,75kW
Alimentazione:	400 V trifase, 230 V trifase
Classe di protezione quadro elettrico:	IP 54
Tipi di olio consentiti:	Olio idraulico standard ASSA ABLOY (-20°C - +60°C) Olio idraulico per basse temperature ASSA ABLOY (-30 °C - +60°C) Olio idraulico bio ASSA ABLOY (-20°C - +60 °C)
Elettrovalvole:	24 V/DC 18W S1
Trattamento superficiale con verniciatura classe 1:	80 µm Categoria di corrosività C2 M secondo DIN EN ISO 12944-2
Trattamento superficiale con verniciatura classe 3:	160 µm Categoria di corrosività C3 M secondo DIN EN ISO 12944-2
Zincatura:	Zincatura a caldo 80 µm Categoria di corrosività C4 e C5-I M secondo DIN EN ISO 12944-2

# Indice

Copyright e clausola di esonero da responsabilità.....	2
Dati tecnici.....	3
Caratteristiche.....	3
Prestazioni.....	3
<b>1. Descrizione.....</b>	<b>6</b>
1.1. Informazioni generali.....	6
1.1.1. Applicazioni.....	6
1.1.2. Funzionamento della pedana.....	6
1.1.3. Panoramica.....	6
1.1.4. Di serie.....	6
1.1.5. Opzioni.....	6
1.2. Labbro girevole.....	7
1.2.1. Forme del labbro.....	7
1.2.2. Angoli del labbro.....	7
1.3. Pedana.....	8
1.3.1. Spessore della lamiera bugnata.....	8
1.3.2. Lamiere parapiedi.....	8
1.3.3. Effetto antiscivolo / abbattimento acustico.....	8
1.4. Finitura.....	8
1.4.1. Verniciatura.....	8
1.4.2. Zincatura a caldo.....	8
1.5. Angoli di installazione.....	9
1.5.1. Angolo a 90° (standard).....	9
1.5.2. Angolo a 45°.....	9
1.5.3. Angolo a 60°.....	9
1.5.4. Angolo a 75°.....	9
1.5.5. Angolo a 105°.....	9
1.5.6. Angolo a 135°.....	9
1.5.7. Angolo a 120°.....	9
1.6. Quadri elettrici.....	10
1.6.1. 950 Docking L SD.....	10
1.6.2. 950 Docking LA SD.....	10
1.6.3. 950 Docking DL SD.....	10
1.6.4. 950 Docking DLA SD.....	10
1.6.5. 950 Docking LS SD.....	10
1.6.6. 950 Docking LSA SD.....	11
1.6.7. 950 Docking DLS SD.....	11
1.6.8. 950 Docking DLSA SD.....	11
1.6.9. Cavo di alimentazione 950 Docking.....	11
1.7. Accessori.....	12
1.7.1. Respingenti.....	12
1.7.2. Cuneo bloccaruote ASSA ABLOY DE6190WC.....	13
1.7.3. ASSA ABLOY Sistema semaforico DE6090TLS.....	13
1.7.4. ASSA ABLOY DE6090DL Dock light Heavy Duty LED.....	13
1.7.5. Ventilatore con lampada ASSA ABLOY DE6090FL.....	13
1.7.6. Guide al parcheggio.....	13
1.7.7. ASSA ABLOY DE6190DI Dock-IN Autodock.....	14
<b>2. Guida alla scelta.....</b>	<b>16</b>
2.1. Portata secondo EN 1398.....	16
2.1.1. Carico nominale.....	16
2.1.2. Carico sull'assale.....	16
2.1.3. Carico dinamico.....	16
2.2. Scelta della portata.....	16
2.2.1. Esempio.....	16
2.3. Selezionare lo spessore idoneo per la lamiera antiusura del pianale.....	16
2.3.1. Carichi gravanti sul pianale della pedana.....	16
2.3.2. Esempio.....	16
2.4. Scelta della lunghezza della pedana.....	17
2.4.1. Calcolo.....	17

2.4.2.	Esempio.....	17
2.5.	Larghezza nominale.....	17
2.6.	Spazio libero sotto la pedana.....	17
2.6.1.	Labbro in acciaio 400 mm.....	17
2.6.2.	Labbro in acciaio 500 mm.....	17
<b>3.</b>	<b>Caratteristiche.....</b>	<b>18</b>
3.1.	Dimensioni.....	18
3.2.	Spessore del pianale.....	18
3.3.	Quadri elettrici.....	19
3.3.1.	Dimensioni.....	19
3.3.2.	Funzioni.....	19
<b>4.</b>	<b>Normativa CEN.....</b>	<b>20</b>
4.1.	Sicurezza secondo la norma europea EN 1398.....	20
<b>5.</b>	<b>Ingombro e requisiti di spazio.....</b>	<b>21</b>
5.1.	Predisposizioni elettriche.....	21
5.2.	Metodi di installazione.....	21
5.2.1.	Plinti in acciaio.....	21
5.2.2.	Plinti in cemento.....	21
5.2.3.	Staffe di connessione a parete.....	21
5.3.	Materiali aggiuntivi per l'installazione.....	22
5.3.1.	Staffe di supporto.....	22
5.3.2.	Dadi ad occhiello.....	22
<b>6.</b>	<b>Un'assistenza sulla quale puoi contare.....</b>	<b>23</b>
	Indice.....	24

# 1. Descrizione

## 1.1 Informazioni generali

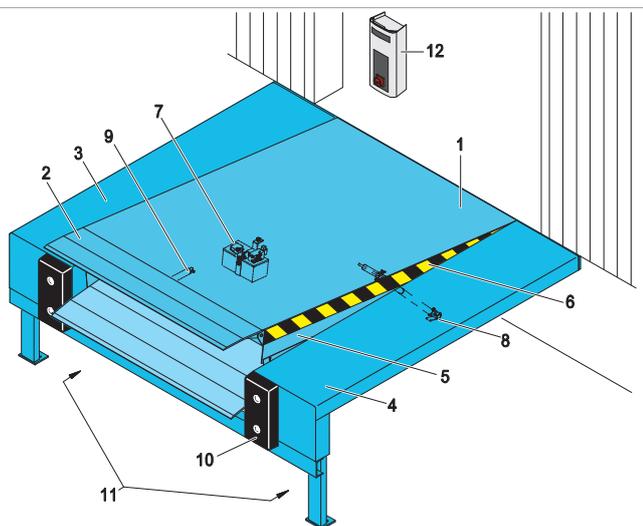
### 1.1.1 Applicazioni

Swingdock autodock ASSA ABLOY DL6010SA è una pedana di carico autoportante per installazione all'esterno. Viene utilizzata principalmente in applicazioni dove non ci sono gli spazi necessari per l'installazione all'interno dell'edificio. Il sistema swingdock autodock ASSA ABLOY DL6010SA soddisfa le normali esigenze della maggior parte delle operazioni di carico e ottempera pienamente alle norme stabilite dallo standard europeo EN 1398.

### 1.1.2 Funzionamento della pedana

Il labbro girevole raccorda in modo sicuro la pedana con il pianale di carico del camion. Quando il pianale della pedana è sollevato, il labbro fuoriesce e la pedana si abbassa delicatamente sul pianale di carico del veicolo. Dopo il carico o lo scarico, la pedana si solleva nuovamente, il labbro si abbassa e la piattaforma torna alla sua posizione di riposo, ossia a livello della banchina.

### 1.1.3 Panoramica



- 1 Pianale della pedana
- 2 Labbro girevole
- 3 + 4 Telaio della pedana
- 5 Lamiera parapiedi
- 6 Strisce di segnalazione pericolo
- 7 Centralina idraulica
- 8 Cilindri di sollevamento
- 9 Cilindro labbro girevole
- 10 Respingenti (opzionali)
- 11 Vano alloggiamento sponda idraulica
- 12 Quadro elettrico

### 1.1.4 Di serie

Superficie	Verniciata RAL 5010 o RAL 9005
Componenti idraulici:	Centralina idraulica a bassa rumorosità Due cilindri di sollevamento idraulici Un cilindro idraulico per il labbro
Labbro	Lunghezza labbro 400 mm Smussato 100 mm Labbro piegato
Angolo di installazione	90°

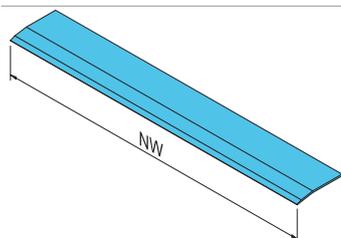
### 1.1.5 Opzioni

Superficie	Verniciata RAL 3002, RAL 6005 Zincatura a caldo
Olio idraulico	Olio bassa temperatura Olio Bio
Opzioni labbro	Lunghezza labbro 500 mm Labbro dritto 2 segmenti laterali abbattibili Labbro rastremato
Risparmio energetico ed ergonomico	Effetto antiscivolo / abbattimento acustico
Angoli di installazione	45°/135° 60°/120° 75°/105°

## 1.2 Labbro girevole

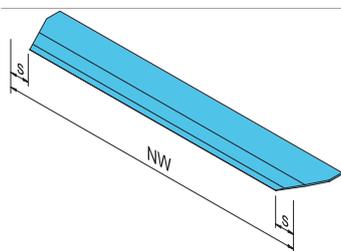
### 1.2.1 Forme del labbro

#### 1.2.1.1 Di serie labbro girevole



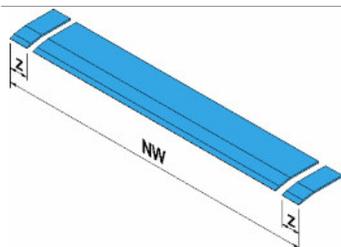
Il labbro standard è costruito in un pezzo unico ed è adatto per veicoli con la stessa larghezza del pianale.

#### 1.2.1.1 Labbro rastremato



Il labbro girevole rastremato è in grado di raggiungere il pianale di carico del veicolo anche se non è parcheggiato nell'esatta posizione centrale. Previene danni al camion e interruzioni nella procedura di attracco.  
 $s = 125 \text{ mm}$

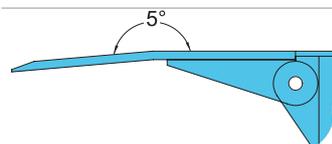
#### 1.2.1.1 Segmenti laterali abbattibili



Consentono al labbro di raggiungere il pianale di carico del veicolo abbassando uno o entrambi i segmenti esterni qualora il veicolo sia di dimensioni inferiori al solito o non sia parcheggiato in posizione esattamente centrale. Previene il danneggiamento del veicolo e interruzioni nella procedura di attracco. Disponibile solo per 60 kN.  $Z = 125 \text{ mm}$

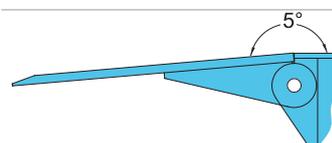
### 1.2.2 Angoli del labbro

#### 1.2.2.1 Labbro piegato



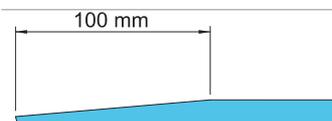
Il labbro girevole in acciaio piegato standard consente un passaggio morbido e senza sbalzi su pianali di carico del veicolo posti al di sopra o al di sotto del livello della pedana di carico. Previene il rischio di ribaltamento in conformità alla norma EN 1398.

#### 1.2.2.1 Labbro dritto



Il labbro girevole dritto in acciaio consente un passaggio morbido e senza sbalzi nei casi in cui il pianale di carico del veicolo sia a livello della pedana di carico o più in basso. Previene il rischio di ribaltamento in conformità alla norma EN 1398.

#### 1.2.2.1 Labbro smussato



Su richiesta può essere smussato di 100 mm, per garantire il massimo comfort e un passaggio morbido e senza sbalzi.

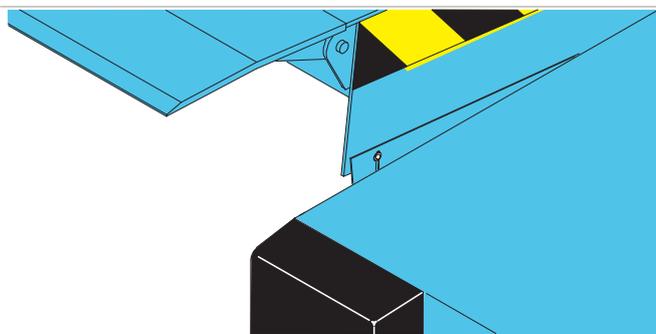
## 1.3 Pedana

### 1.3.1 Spessore della lamiera bugnata

Il pianale da 6 mm (6/8) è previsto per il carico e lo scarico con i tipici carrelli elevatori a 4 ruote gommate. In alternativa è disponibile con lo spessore di 8 mm 8/10, per la movimentazione di attrezzature con carichi concentrati elevati, quali i transpallet elettrici. Tuttavia, eventuali deformazioni del pianale non compromettono la funzionalità della pedana.

### 1.3.2 Lamiere parapiedi

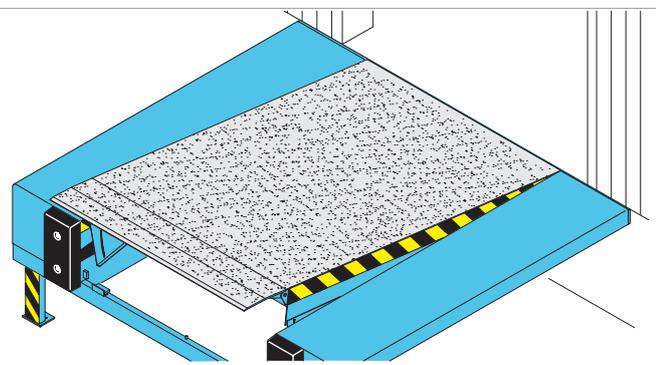
Come dotazione standard, la pedana è provvista di lamiere parapiedi, ossia piastre di acciaio poste tra la pedana e il telaio. Le lamiere parapiedi impediscono che i piedi dell'operatore vengano schiacciati quando viene abbassata la pedana.



### 1.3.3 Effetto antiscivolo / abbattimento acustico

L'applicazione di un rivestimento in poliuretano sul labbro e sul pianale della pedana consente di avere una superficie antiscivolo durevole e con abbattimento acustico. Ne risulta una superficie uniforme e comoda per la movimentazione di attrezzature che è anche meno soggetta all'usura.

Il materiale di rivestimento in PU è resistente agli urti, all'impatto termico e a gran parte delle sostanze chimiche, ed ha un'elevata capacità di carico.

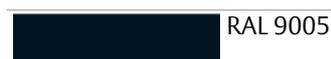


## 1.4 Finitura

### 1.4.1 Verniciatura

#### 1.4.1.1 Colori

La finitura di serie della pedana di carico è la verniciatura. I colori standard sono:



I colori disponibili come opzione sono:



#### 1.4.1.1 Classe di vernice standard

Se la pedana di carico è destinata all'impiego in zone rurali, la finitura standard è:

- Vernice di classe 1; verniciatura in fabbrica a 80 µm con categoria di corrosività C2 M

#### 1.4.1.1 Classi di vernice

Se la pedana di carico è destinata all'impiego in ambienti urbani o industriali, oppure in zone costiere, è consigliabile l'uso di una classe di vernice alternativa con resistenza alla corrosione C3 M.

- Vernice di classe 3; verniciatura in fabbrica a 160 µm con categoria di corrosività C3 M

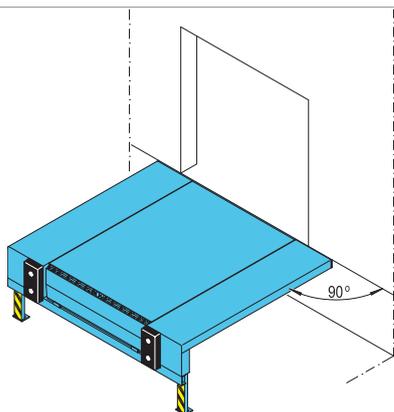
### 1.4.2 Zincatura a caldo

Per aumentare la protezione contro la corrosione al livello C4 in zone costiere esposte alla salsedine, o al livello C5-I in ambienti umidi o aggressivi, la pedana di carico può essere fornita con le parti in acciaio zincate a caldo (80 µm).

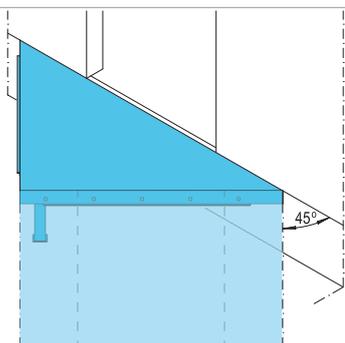
## 1.5 Angoli di installazione

Grazie al suo design per applicazioni esterne, swingdock autodock ASSA ABLOY DL6010SA può essere installata con varie inclinazioni angolari, per ridurre lo spazio di manovra necessario ai veicoli davanti all'edificio.

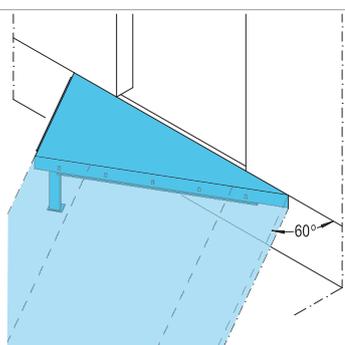
### 1.5.1 Angolo a 90° (standard)



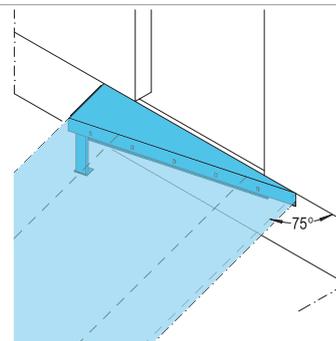
### 1.5.2 Angolo a 45°



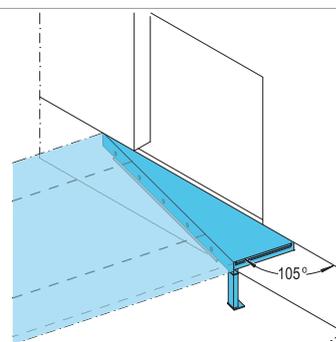
### 1.5.3 Angolo a 60°



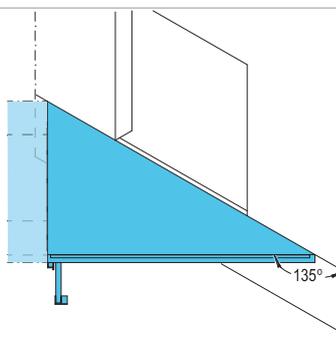
### 1.5.4 Angolo a 75°



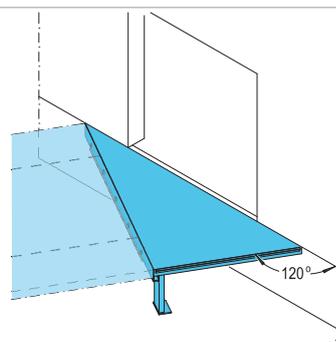
### 1.5.5 Angolo a 105°



### 1.5.6 Angolo a 135°

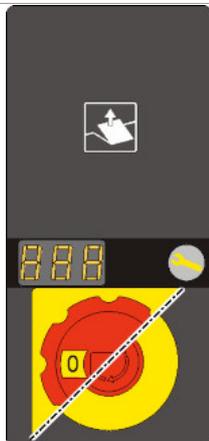


### 1.5.7 Angolo a 120°



## 1.6 Quadri elettrici

### 1.6.1 950 Docking L SD



- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante a uomo presente per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.

### 1.6.2 950 Docking LA SD



- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.

### 1.6.3 950 Docking DL SD



Per l'azionamento di un portone sezionale nella baia di carico.

- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante a uomo presente per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.

### 1.6.4 950 Docking DLA SD



Previsto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile nella stazione di carico.

- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.

### 1.6.5 950 Docking LS SD



Predisposto per l'azionamento di un portale gonfiabile installato nella baia di carico.

- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante a uomo presente per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.
- Previsto per l'azionamento di un portale gonfiabile nella baia di carico.

### 1.6.6 950 Docking LSA SD



Previsto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile nella stazione di carico.

- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.
- Previsto per l'azionamento di un portale gonfiabile nella baia di carico.

### 1.6.8 950 Docking DLSA SD



Previsto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile nella stazione di carico.

- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante automatico a impulsi per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale e di arresto di emergenza.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.
- Previsto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile nella baia di carico.

### 1.6.7 950 Docking DLS SD



Predisposto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile installati nella baia di carico.

- Pulsante da tenere premuto per posizionare la pedana sul pianale di carico del veicolo.
- Pulsante a uomo presente per riportare la pedana in posizione di riposo.
- Interruttore principale.
- Interfaccia per l'integrazione del cuneo bloccaruote ASSA ABLOY.
- Previsto per l'azionamento di un portone sezionale e un portale gonfiabile nella baia di carico.

### 1.6.9 Cavo di alimentazione 950 Docking



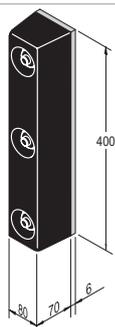
- Di serie: Cavo di alimentazione da 1,1 m per il collegamento all'alimentazione in una presa a parete.
- Opzione: Cavo di alimentazione da 1,5 m con spina CEE, preinstallato.

## 1.7 Accessori

### 1.7.1 Respingenti

I respingenti posti davanti alla pedana di carico assorbono l'energia di un veicolo che colpisca, accidentalmente o intenzionalmente, l'edificio. I respingenti sono disponibili in varie misure, in modelli fissi o mobili, e con finitura in gomma o piastra in acciaio e funzione di molla.

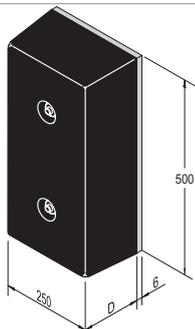
#### 1.7.1.1 RS



##### Applicazioni

Il respingente RS è la soluzione economica per stazioni di carico in cui vengono caricati e scaricati veicoli con le stesse dimensioni.

#### 1.7.1.1 RB

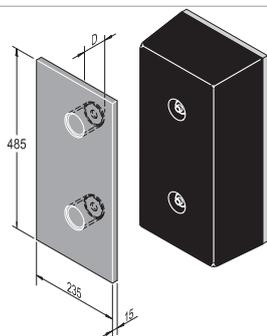


##### Applicazioni

Il respingente RB è fisso, in gomma e di grandi dimensioni. È la soluzione universale per la protezione degli edifici e dei veicoli. Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

#### 1.7.1.1 RB con piastra anteriore in acciaio



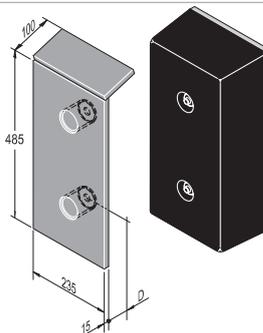
##### Applicazioni

Il respingente RB con piastra di protezione anteriore in acciaio fornisce una maggiore protezione all'edificio e aumenta la vita del respingente.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

#### 1.7.1.1 RB con piastra anteriore e superiore in acciaio



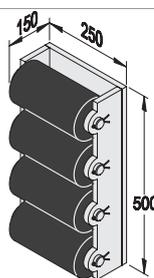
##### Applicazioni

Il respingente RB con piastra di protezione anteriore e superiore è previsto per veicoli con piano di carico alto quali quelli con cassone aperto intercambiabile e container.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

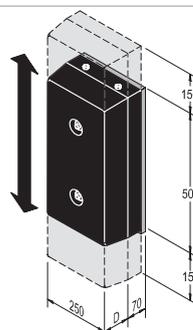
#### 1.7.1.1 Rullo respingente



##### Applicazione

Il rullo respingente è una soluzione robusta per le stazioni di carico in cui i veicoli effettuano ampi movimenti verticali durante le operazioni di carico e scarico. Il rullo respingente è progettato per veicoli privi di elementi sporgenti al di sotto del portellone posteriore.

#### 1.7.1.1 EBF



##### Applicazioni

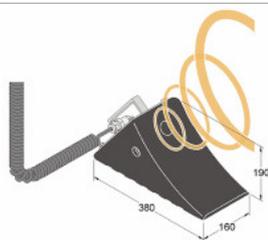
Il respingente EBF è la soluzione ideale per stazioni di carico in cui i veicoli si alzano e si abbassano notevolmente durante le operazioni di carico e scarico.

Questo respingente segue infatti il movimento verticale del veicolo.

Profondità disponibili:

- 90 mm
- 140 mm

### 1.7.2 Cuneo bloccaruote ASSA ABLOY DE6190WC



Il cuneo blocca-ruote ha un sensore incorporato che rileva la presenza e la posizione del veicolo, ed è collegato al quadro elettrico della pedana di carico. Se non viene rilevato alcun veicolo, la baia di carico viene disabilitata per ragioni di sicurezza. Il cuneo blocca ruote impedisce inoltre il movimento del veicolo durante le operazioni di carico/scarico.

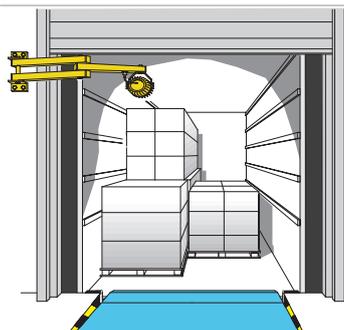
### 1.7.3 ASSA ABLOY Sistema semaforico DE6090TLS



Il sistema di semafori è provvisto di un sensore sopra alla pedana di carico oppure di un cuneo bloccaruote, per il rilevamento della presenza dei veicoli.

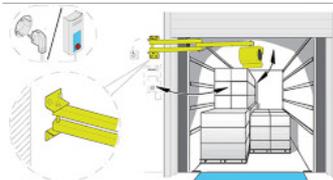
Se non è presente alcun veicolo (la pedana di carico è libera), il semaforo all'interno è rosso, mentre quello all'esterno è verde. Il semaforo può essere anche impiegato in combinazione con un cuneo blocca ruote o con interblocco portone/pedana.

### 1.7.4 ASSA ABLOY DE6090DL Dock light Heavy Duty LED



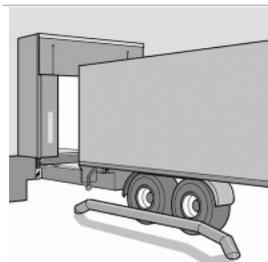
Le luci nella zona di carico risultano spesso vulnerabili, ma l'indistruttibile Dock light Heavy Duty LED è la soluzione perfetta per illuminare il camion e la zona di carico. È progettata per gli ambienti più impegnativi e può sopportare anche le collisioni con i carrelli elevatori senza subire danni.

### 1.7.5 Ventilatore con lampada ASSA ABLOY DE6090FL



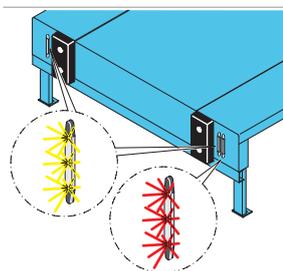
Questo prodotto compatto è una soluzione combinata che unisce un ventilatore e una lampada per banchina di carico in un unico sistema. Il ventilatore crea un flusso continuo di aria pulita che rinfresca e ripulisce l'interno del rimorchio o del contenitore, mentre la lampada per banchina di carico integrata garantisce l'illuminazione richiesta. È dotato di un braccio solido e flessibile di dimensioni adatte ad applicazioni generiche nell'industria e nella logistica, per semplificare ed accelerare le procedure di attracco.

### 1.7.6 Guide al parcheggio



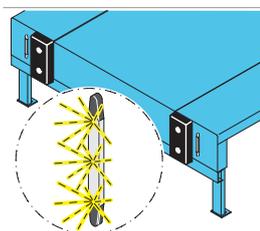
La coppia di guide facilita le manovre di parcheggio del veicolo e riduce i rischi di collisione. Le guide al parcheggio sono particolarmente utili per stazioni di carico con portali a cuscino e pedane con labbri di grandi dimensioni. Le guide al parcheggio possono essere avvitate o incorporate nel cemento sul pavimento prima della pedana.

### 1.7.7 ASSA ABLOY DE6190DI Dock-IN Autodock



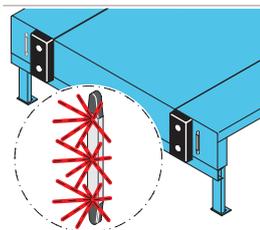
ASSA ABLOY Dock-IN propone una linea completa di guide e semafori che allineano il camion alla baia di carico per facilitare la procedura di attracco e renderla più sicura. ASSA ABLOY Dock-IN si avvale della moderna tecnologia a LED che garantisce assoluta affidabilità e consumi energetici ridotti.

#### 1.7.7.1 Dock-IN White



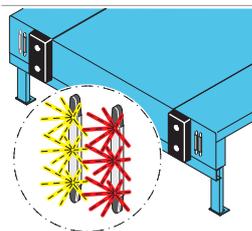
ASSA ABLOY Dock-IN White consiste in due barre luminose a LED bianche. È progettato per fornire indicazioni visive ai veicoli durante la manovra di attracco. ASSA ABLOY Dock-IN White risulta più efficace rispetto alle strisce bianche tradizionali sul portale o sul piazzale. Essendo montato a parete, è sempre chiaramente visibile, meno esposto all'usura e non viene nascosto da neve o sporcizia.

#### 1.7.7.1 Dock-IN Red



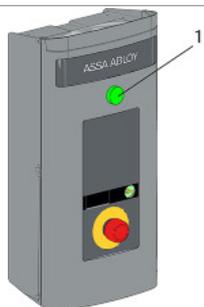
ASSA ABLOY Dock-IN Red è un sistema di guida visiva all'attracco che consiste in una barra luminosa a LED rossa, un sensore per il rilevamento del camion e una centralina di gestione. Il sensore rileva il camion quando è nella posizione corretta, molto vicino alla posizione finale di attracco. Il LED rosso si accende per segnalare al conducente del camion di frenare e lasciare che il camion vada in appoggio sul respingente alla velocità minima, senza rischi di danni. Il sistema include l'interblocco delle funzioni del quadro elettrico della baia di carico, che viene abilitato solo quando il camion è in posizione ed il LED rosso è acceso.

#### 1.7.7.1 Dock-IN White & Red



ASSA ABLOY Dock-IN White & Red è la combinazione ottimale di entrambi i sistemi, per un attracco facile e sicuro. I LED bianchi garantiscono la guida a livello visivo, mentre quelli rossi posizionano il camion alla distanza ideale dall'attracco. Il LED bianco di guida si spegne quando viene rilevato un camion, mentre contemporaneamente si accende quello rosso. Prima che il camion parta, l'operatore preme il pulsante RESET sul quadro elettrico all'interno dell'edificio. Quindi, i LED bianchi si accendono e i LED rossi si spengono per segnalare al conducente del camion che l'operazione di carico è terminata.

#### 1.7.7.1 Di serie



1. Luce di indicazione interna e pulsante RESET

Luce di indicazione interna. LED verde sul quadro elettrico 950 che indica l'abilitazione delle funzioni del quadro elettrico. L'operatore che aziona i componenti della baia di carico sa esattamente quando può iniziare le operazioni di carico o scarico. Il LED verde favorisce il risparmio energetico e il controllo completo del processo di carico.

##### Pulsante RESET

La funzione RESET viene attivata tramite un pulsante sul quadro elettrico all'interno dell'edificio, prima che il camion parta. I LED bianchi si accendono e i LED rossi si spengono per segnalare al conducente del camion che l'operazione di carico è terminata. Per questa funzione, la pedana deve essere nella posizione di riposo, il portone sezionale chiuso e il portale gonfiabile in posizione retracts.

Per attivare la funzione RESET, premere il pulsante per 1 secondo. Se il pulsante viene premuto per 3 secondi prima che il camion si allontani, il LED rosso si riaccende mentre i LED bianchi si spengono. Quando il camion si allontana, i LED bianchi si accendono e il sistema Dock-IN è pronto per il camion successivo.

#### 1.7.7.1 Opzioni disponibili

- Dock-IN Green and Red. LED verdi anziché bianchi. Questa versione ha le stesse funzioni del sistema Dock-IN White and Red.

- Luce d'indicazione interna, incorporata nel quadro elettrico 950

LED verde sul quadro elettrico che indica l'abilitazione delle funzioni del quadro elettrico. L'operatore che aziona i componenti della baia di carico sa esattamente quando può iniziare le operazioni di carico o scarico. Il LED verde favorisce il risparmio energetico e il controllo completo del processo di carico.

- Secondo LED rosso

È possibile aggiungere una seconda barra LED rossa per fare in modo che il LED rosso sia visibile su entrambi i lati della baia di carico. Quest'opzione è destinata alle baie di carico utilizzate da camion con guida sia a destra che a sinistra.

- Connessione con cuneo blocca-ruote

Per aumentare la sicurezza, è possibile collegare il cuneo bloccaruote ASSA ABLOY alla funzione semafori ASSA ABLOY Dock-IN Red o ASSA ABLOY Dock-IN White and Red. Il quadro elettrico sarà interbloccato finché non viene rilevato il camion e il cuneo blocca-ruote non è in posizione.

Nota:

Verificare che le barre luminose non vengano coperte dal portale isoteramico.

L'altezza minima del camion è 2000 mm sotto la posizione del sensore.

## 2. Guida alla scelta

### 2.1 Portata secondo EN 1398

La norma EN 1398 specifica 3 definizioni chiave sui carichi.

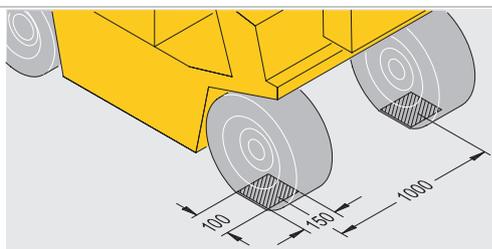
#### 2.1.1 Carico nominale

Il carico nominale è il peso totale delle merci, del carrello elevatore e del conducente.



#### 2.1.2 Carico sull'assale

I carichi sugli assali verranno calcolati agendo su due aree rettangolari di contatto a una distanza laterale di 1 m. Queste aree sono applicabili solo se le condizioni effettive non richiedono un carico maggiore. Le dimensioni d'ingombro [mm<sup>2</sup>] vengono ricavate dal carico [N] sulle ruote diviso 2 [N/mm<sup>2</sup>]. Il rapporto dell'ingombro rettangolare è Largh.:Lungh. = 3:2.



Il disegno mostra le misure per una pedana con capacità di carico pari a 100 kN o 150 kN.

#### 2.1.3 Carico dinamico

Il carico dinamico è il movimento del carico nominale e la pressione sulla piattaforma della pedana causata dal carrello elevatore in movimento.



### 2.2 Scelta della portata

La portata di una pedana di carico deve sempre essere superiore al carico nominale.

#### 2.2.1 Esempio

Peso del carrello elevatore	3600 kg
Peso delle merci	1500 kg
Peso del conducente	100 kg
Peso totale/carico nominale	5200 kg
Portata idonea della pedana	6.000 kg - 60 kN

### 2.3 Selezionare lo spessore idoneo per la lamiera antiusura del pianale

60kN (6 tonnellate) DL6010SA da ha come dotazione di serie la lamiera antiusura di spessore pari a 6 mm (6/8). La lamiera antiusura con spessore di 8 mm 8/10 è disponibile come opzione.

#### 2.3.1 Carichi gravanti sul pianale della pedana

Ogni passaggio sulla pedana dei mezzi genera l'impatto di un determinato carico concentrato, che dipende dalla superficie di contatto delle ruote. I tipici carrelli elevatori a 4 ruote gommate hanno un carico concentrato inferiore rispetto ai transpallet elettrici con piccole ruote rigide.

#### 2.3.2 Esempio

Veicolo	Carico nominale	Carico concentrato	Pia-nale	Portata
Carrelli a gabbia	750 kg	Medio	6 mm	60 kN
Transpallet manuale	3.200 kg	Alto	8 mm	60 kN
Transpallet elettrico	3.200 kg	Alto	8 mm	60 kN
Carrello elevatore	5.200 kg	Medio	6 mm	60 kN

## 2.4 Scelta della lunghezza della pedana

Per stabilire la lunghezza della pedana, misurare la differenza di altezza massima tra il pianale di carico del veicolo e il livello della pedana di carico. Determinare quindi quali veicoli saranno utilizzati e la pendenza massima su cui ne è ammesso l'impiego.

Veicolo	Pendenza max.
Carrello a gabbia	3%
Transpallet manuale	3%
Transpallet elettrico	7%
Carrello elevatore (a batteria)	10%
Carrello elevatore (a gas/benzina)	15%

### 2.4.1 Calcolo

Lunghezza minima della pedana = differenza di altezza / pendenza max di lavoro (%)

### 2.4.2 Esempio

Veicolo	Transpallet elettrico (pendenza max. 7%)
Altezza veicolo	1350 - 1000 mm
Altezza banchina di carico	1150 mm

La differenza tra l'altezza del veicolo e l'altezza del pianale della pedana è pari a 175 mm.

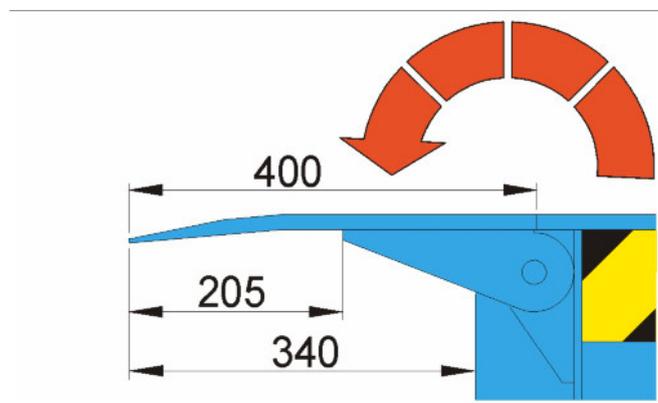
$175 \text{ mm} / 7\% = 2.500 \text{ mm}$  (lunghezza della pedana)

## 2.5 Larghezza nominale

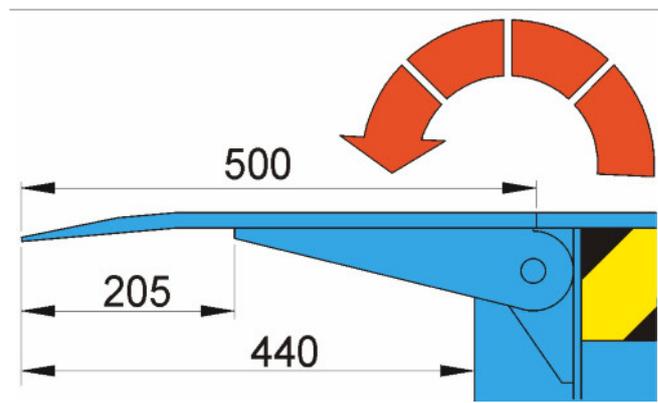
swingdock autodock ASSA ABLOY DL6010SA è disponibile con larghezze nominali di 2000 o 2200 mm. La larghezza nominale corretta deve superare di almeno 700 mm la larghezza massima delle apparecchiature di carico in uso.

## 2.6 Spazio libero sotto la pedana

### 2.6.1 Labbro in acciaio 400 mm

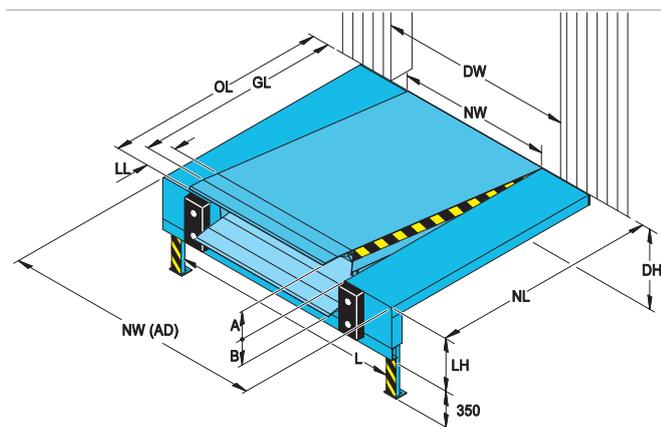


### 2.6.2 Labbro in acciaio 500 mm



## 3. Caratteristiche

### 3.1 Dimensioni



NL	Lunghezza nominale
OL	Lunghezza complessiva
GL	Lunghezza pedana + labbro
NW	Larghezza nominale
LL	Lunghezza pedana
LH	Altezza pedana
A	Escursione superiore
B	Escursione inferiore
DH	Altezza banchina di carico
DW	Larghezza del portone
NW (AD)	Larghezza nominale Autodock (incl. piani di calpestio laterali)
L	Distanza tra plinti
OW (AD)	Larghezza complessiva Autodock = NW(AD) - 20

Dimensioni				Escursione di lavoro verticale			
				LL 400 mm		LL 500 mm	
NL -	OL	GL	LH	A	B	A	B
2000	NL+350	NL+210	740	290	330	180	360
2450	NL+335	NL+195	740	380	340	260	360
3000	NL+350	NL+210	740	400	335	280	290

Larghezza nominale NW 2000, 2200 mm

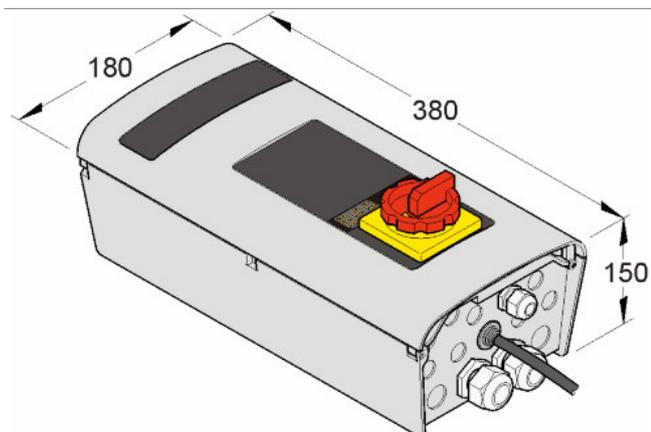
Larghezza nominale NW (AD) 3300, 3500, 3600 mm

### 3.2 Spessore del pianale

Spessore	Carico max. concentrato
6 mm (6/8)	1,3 N/mm <sup>2</sup>
8 mm 8/10	6,5 N/mm <sup>2</sup>

## 3.3 Quadri elettrici

### 3.3.1 Dimensioni



Serie 950

### 3.3.2 Funzioni

	L SD	LA SD	DL SD	DLA SD	LS SD	LSA SD	DLS SD	DLSA SD
Pulsante a uomo presente	■	■	■	■	■	■	■	■
Pulsante ritorno automatico pedana		■		■		■		■
Interruttore principale	■	■	■	■	■	■		■
Pulsante di arresto di emergenza	□	□		□		□		□
400 V	■	■	■	■	■	■		■
230 V	□	□	□	□	□	□	□	□
Spia di manutenzione	■	■	■	■	■	■		■
Display a 3 cifre	■	■	■	■	■	■		■
Funzione memoria	■	■	■	■	■	■		■
Interfaccia rete BUS	□	□	□	□	□	□	□	□
Cuneo blocca ruote	□	□	□	□	□	□	□	□
Quadro elettrico			■	■			■	■
Controllo portale					■	■	■	■

■ Standard  
□ Su richiesta / Disponibile

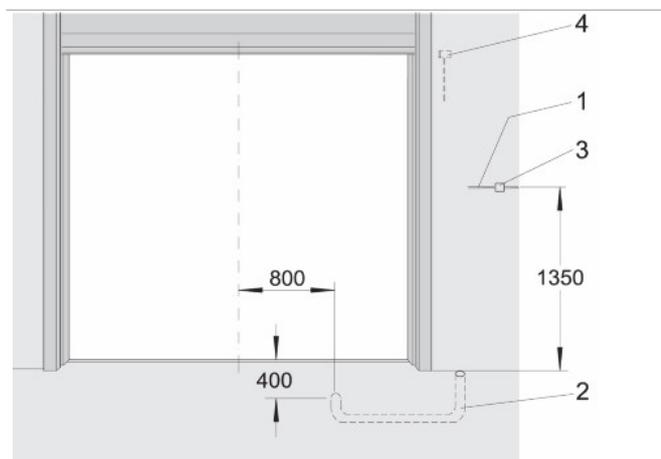
## 4. Normativa CEN

### 4.1 Sicurezza secondo la norma europea EN 1398

- Funzione di arresto di emergenza
  - Le valvole di sicurezza arrestano il movimento di abbassamento dopo un max. del 6% della lunghezza della pedana.
  - Due cilindri di sollevamento assicurano che la pedana si arresti in posizione orizzontale.
- Posizione flottante libera.
- Torsione del pianale. Deflessione laterale fino al 3% della larghezza nominale.
- Le lamiere parapiedi coprono lo spazio vuoto tra il pianale della pedana e la fossa quando la pedana è in posizione di massima altezza.
- Inclinazione massima di lavoro 12,5% (~7°).
- Strisce di segnalazione pericolo sulle piastre laterali e sul telaio (giallo/nero).

## 5. Ingombro e requisiti di spazio

### 5.1 Predisposizioni elettriche

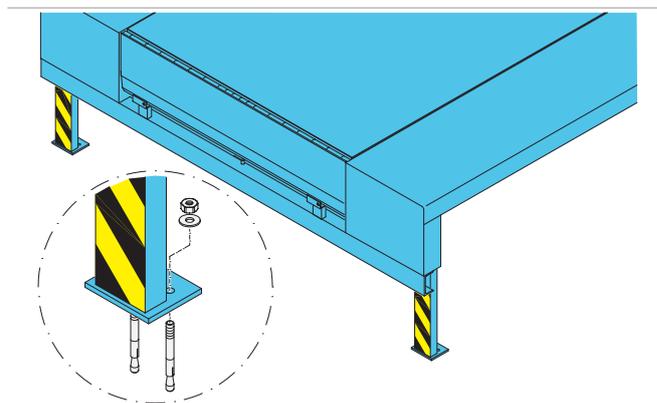


- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Alimentazione:<br>Fusibile principale:<br>Potenza motore:  | 3/N/PE AC 50 Hz<br>400 V trifase, 230 V trifase<br>D0 10 A gL<br>0,75 kW |
| 2 | Tubo per la linea elettrica, diametro interno 70, angoli <math><45^\circ</math><br>(da fornire e montare a cura del cliente) |  |
| 3 | Interruttore principale*:  | Solo per quadro elettrico con pulsante di arresto di emergenza           |
| 4 | Su richiesta, interblocco di sicurezza sul portone sezionale che blocca la pedana a portone chiuso*                          |  |

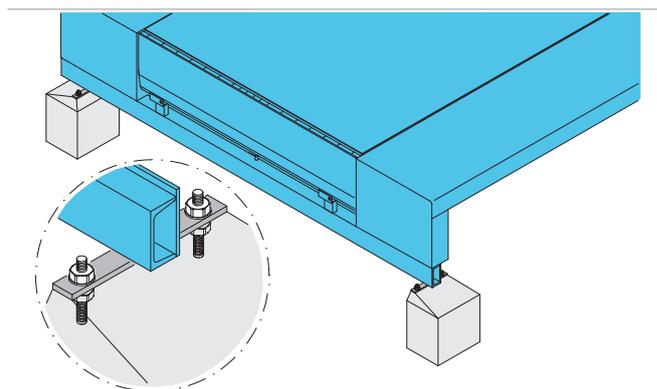
\* non-standard

### 5.2 Metodi di installazione

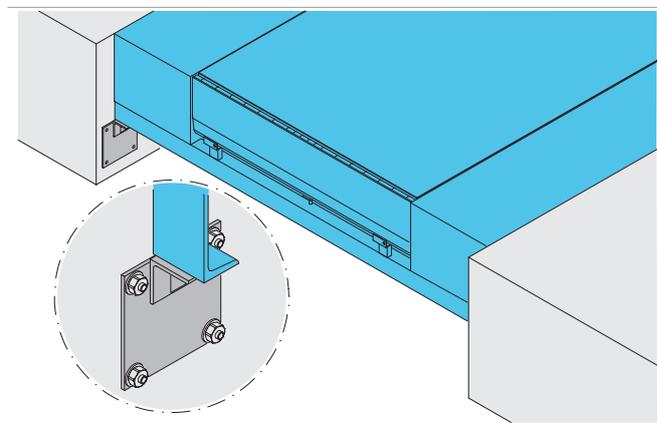
#### 5.2.1 Plinti in acciaio



#### 5.2.2 Plinti in cemento



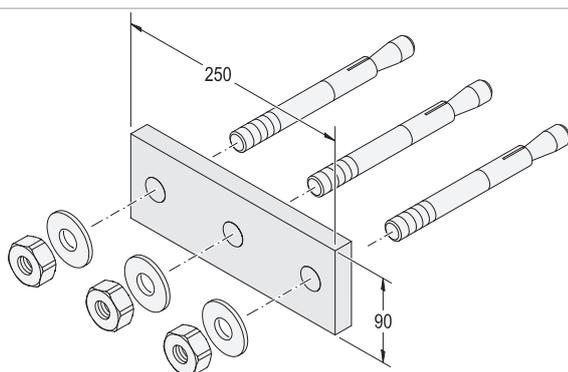
#### 5.2.3 Staffe di connessione a parete



## 5.3 Materiali aggiuntivi per l'installazione

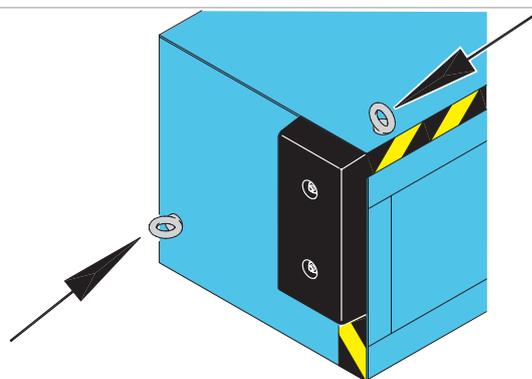
### 5.3.1 Staffe di supporto

Le staffe opzionali devono essere utilizzate nel caso in cui non sia possibile saldare il telaio della pedana per tutta la sua lunghezza al profilo della banchina. Le staffe supportano esclusivamente la pedana. I tasselli chimici di fissaggio M16 vengono forniti assieme alle staffe.

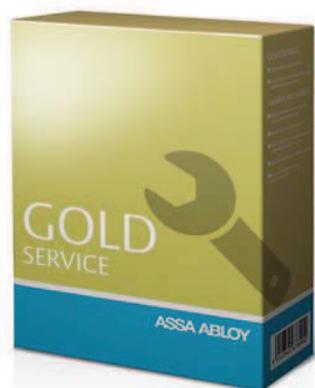


### 5.3.2 Dadi ad occhio

I dadi ad occhio opzionali vengono utilizzati per fissare un contenitore smontabile o qualsiasi altro camion all'autodock, mediante un'imbracatura adeguata.



## 6. Un'assistenza sulla quale puoi contare



### Gold

#### La protezione definitiva

La copertura totale del servizio Gold consente di pianificare e mettere a preventivo le spese annuali.

- Parti di ricambio per le chiamate di emergenza
- Spese di viaggio e manodopera per le chiamate di emergenza
- Sostituzione dei componenti in base al programma di manutenzione preventiva e per mantenere la conformità con i requisiti normativi e di sicurezza

### Silver

#### Ulteriori vantaggi

Grazie alla copertura di tutte le chiamate di assistenza durante l'orario di lavoro, il servizio Silver ti garantisce tranquillità.

- Spese di viaggio e manodopera per le chiamate di emergenza
- Manutenzione preventiva

### Bronze

#### Manutenzione programmata

Grazie alle visite pianificate presso le tue strutture, col servizio Bronze sai che i tuoi ingressi e sistemi di carico vengono regolarmente ispezionati e sottoposti a manutenzione.

- Manutenzione preventiva

### Tutti i pacchetti includono:

Da 1 a 4 visite di manutenzione pianificate all'anno	Linea di assistenza prioritaria 24/7 con interventi rapidi	Sicurezza, conformità e verifiche di controllo qualità	Rapporti di documentazione forniti in loco
--	--	--	--

### Un'assistenza esperta sulla quale puoi contare

Un'attività sana gode tutti i giorni di un flusso efficiente di merci, servizi e persone attraverso i suoi ingressi. Ma il traffico intenso li mette anche sotto pressione, poiché tutti i componenti più piccoli lavorano incessantemente per mantenerli in funzione.

ASSA ABLOY Entrance Systems offre le soluzioni di assistenza più complete e flessibili del settore. Perché anche i prodotti robusti e ben costruiti come una porta o un sistema di carico ASSA ABLOY richiedono interventi di manutenzione per restare in eccellenti condizioni operative.

#### Pacchetti Pro-Active Care

Un contratto di manutenzione ASSA ABLOY ti garantisce un'assistenza sulla quale puoi contare, grazie ai nostri tecnici specializzati sempre pronti a soddisfare le tue necessità di assistenza con la loro competenza e l'ampia gamma di parti di ricambio, per mantenere sempre in funzione i tuoi portoni industriali e le tue baie di carico.

Un contratto di manutenzione ASSA ABLOY ti garantisce un funzionamento affidabile, sicuro e sostenibile di qualsiasi ingresso incluso nel contratto, inclusi portoni e baie di carico anche di altri marchi.

#### ASSA ABLOY e-maintenance™ (servizio accessorio)

Per avere a disposizione una panoramica on-line dei tuoi ingressi e della loro cronologia, puoi aggiungere al tuo pacchetto di assistenza l'opzione ASSA ABLOY e-maintenance™, che ti consentirà di:

- accedere con facilità a dati in tempo reale su tutti i tuoi ingressi
- pianificare, ordinare e avere informazioni di assistenza
- avere a disposizione una panoramica che aiuta a calcolare i costi per il ciclo di vita

# Indice analitico

9	D	N
950 Docking DL SD..... 10	Dadi ad occhio. .... 22	Normativa CEN..... 20
950 Docking DLA SD..... 10	Dati tecnici..... 3	O
950 Docking DLS SD..... 11	Descrizione..... 6	Opzioni..... 6
950 Docking DLSA SD..... 11	Di serie..... 6, 15	Opzioni disponibili..... 15
950 Docking L SD..... 10	Di serie labbro girevole..... 7	P
950 Docking LA SD..... 10	Dimensioni..... 18, 19	Panoramica..... 6
950 Docking LS SD..... 10	Dock-IN Red..... 14	Pedana..... 8
950 Docking LSA SD..... 11	Dock-IN White..... 14	Plinti in acciaio..... 21
A	Dock-IN White & Red..... 14	Plinti in cemento..... 21
Accessori..... 12	E	Portata secondo EN 1398..... 16
Angoli del labbro..... 7	EBF..... 12	Predisposizioni elettriche..... 21
Angoli di installazione..... 9	Effetto antiscivolo / abbattimento acustico..... 8	Prestazioni..... 3
Angolo a 105°..... 9	Esempio..... 17, 16, 16	Q
Angolo a 120°..... 9	F	Quadri elettrici..... 10
Angolo a 135°..... 9	Finitura..... 8	Quadri elettrici..... 19
Angolo a 45°..... 9	Forme del labbro..... 7	R
Angolo a 60°..... 9	Funzionamento della pedana..... 6	RB..... 12
Angolo a 75°..... 9	Funzioni..... 19	RB con piastra anteriore e superiore in acciaio..... 12
Angolo a 90° (standard)..... 9	G	RB con piastra anteriore in acciaio..... 12
Applicazioni..... 6	Guida alla scelta..... 16	Respingenti..... 12
ASSA ABLOY DE6090DL Dock light Heavy Duty LED..... 13	Guide al parcheggio..... 13	RS..... 12
ASSA ABLOY DE6190DI Dock-IN Autodock..... 14	I	Rullo respingente..... 12
ASSA ABLOY Sistema semaforico DE6090TLS..... 13	Informazioni generali..... 6	S
C	Ingombro e requisiti di spazio..... 21	Scelta della lunghezza della pedana.. ..... 17
Calcolo..... 17	L	Scelta della portata..... 16
Caratteristiche..... 18, 3	Labbro dritto..... 7	Segmenti laterali abbattibili..... 7
Carichi gravanti sul pianale della pedana..... 16	Labbro girevole..... 7	Selezionare lo spessore idoneo per la lamiera antiusura del pianale..... 16
Carico dinamico..... 16	Labbro in acciaio 400 mm..... 17	Sicurezza secondo la norma europea EN 1398..... 20
Carico nominale..... 16	Labbro in acciaio 500 mm..... 17	Spazio libero sotto la pedana..... 17
Carico sull'assale..... 16	Labbro piegato..... 7	Spessore del pianale..... 18
Cavo di alimentazione 950 Docking.. ..... 11	Labbro rastremato..... 7	Spessore della lamiera bugnata..... 8
Classe di vernice standard..... 8	Labbro smussato..... 7	Staffe di connessione a parete..... 21
Classi di vernice..... 8	Lamiere parapiedi..... 8	Staffe di supporto..... 22
Colori..... 8	Larghezza nominale..... 17	U
Copyright e clausola di esonero da responsabilità..... 2	M	Un'assistenza sulla quale puoi contare ..... 23
Cuneo bloccaruote ASSA ABLOY DE6190WC..... 13	Materiali aggiuntivi per l'installazione ..... 22	
	Metodi di installazione..... 21	

V

Ventilatore con lampada ASSA ABLOY DE6090FL.....	13
Verniciatura.....	8

Z

Zincatura a caldo.....	8
------------------------	---





Il Gruppo ASSA ABLOY è il leader globale per le soluzioni di accesso.  
Aiutiamo quotidianamente miliardi di persone a vivere in un mondo più aperto.

**ASSA ABLOY**  
Entrance Systems

ASSA ABLOY Entrance Systems offre soluzioni che favoriscono un flusso efficiente e sicuro di persone e merci. La nostra offerta include un'ampia gamma di porte pedonali automatiche, portoni industriali e *residenziali*, sistemi di carico e recinzioni perimetrali, con il relativo servizio di manutenzione.